

Biligrari og skjótari:

Úr Keflavík í staðin fyri Kastrup

— Íslendingar við tilboði til feroyingar at ferðast til USA

Hvi fara yvir um ána eftir vatni?

Hetta gamla orðatakið hevur Íslendingar hug at umskriva eitt sindur: hvi flúgva í ein eystan, tá tú skalt í ein vestan? Tað vil siga, hvi fara til Danmarkar fyrst fyri at sleppa til USA?

Íslendingar flúgva hvønn einasta dag úr Keflavík til New York og Chicago, triggjar ferðir um vikuna til Baltimore/Washington og eina ferð um vikuna til Detroit.

Altso 18 ferðir um vikuna flúgva Flugleiðir millum Ísland og USA. Felagið brúkar flogfær av slagnum DC8-63, sum taka 249 ferðafólk.

Flúgvitiðin til New York til dømis er góðar fimm tímar. Tveir tímar styttri enn millum Keypmannahavn og tann spennandi amerikanska stórbýin.

Ókeypis nátt í Reykjavík

Og nú ætla íslendingar at fáa feroyingar at ferðast

til USA — um Ísland.

Leiðarin á söluskrivstovuni hjá Ícelandair í Keypmannahavn, Vilhjálmur Guðmundsson, er í Føroyum og á tíðinda-fundi hósdagin greiddi hann frá hesum nýggja tilboði.

Flogfarið til New York og Chicago fer úr Keflavík kl. 16.45. Og tað er óheppið fyri feroyingar, í Føroyaflúgvarin lendir í Reykjavík kl. 17.00.

Men so sleppa tey, sum skul. til USA, at gista ókeypis hetta samdøgrið, tey noyðast at biða.

Tey buggva antin á Hotel Esju ella Hotel Loftleiðum, sum eru millum bestu hotellini í Reykjavík. Hava tey hug at steðga tvey samdøgur, fáa tey tað seinna fyri serligan lágan pris.

Og prisurin at sleppa til Íslands og aftur til Føroya er eisini serligur og lágur: 1920 kr.

Heim aftur eru ferðatælaninar lagaligari. Tú lendir í Keflavík kl. 7.00 og heldur fram úr Reykjavík til Vágur kl. 11.00.

summi rættliga illa.

Um eitt-tíðina hósdagin doyði tann 70 ára gamli Niels Joensen, ættaður av Selatrað men búsetandi í

Biligrari

Vilhjálmur Guðmundsson sigur, at hann hevur roknað út, at tað slepst til New York um Ísland fyri næstan 2.000 kr. minni enn um farið verður um Keypmannahavn.

Biligesta ferðin Vágur — New York — Vágur við einari nátt í Reykjavík kostar bert 7.150 kr., sigur hann. Vanligur ferðaseðil, tað vil siga uttan nakran avsláttur, kostar 11.400 kr. Ella 4.640 kr. minni enn, um farið verður um Keypmannahavn.

So, sigur Vilhjálmur Guðmundsson, tað eru bæði pengar og flúgvitið at spara.

Hann sigur, at Ícelandair sjálvandi eisini vil hava feroyingar til Íslands at ferðast og vónar, í framtíðini bara at brúka Fokker Friendship flogfær á Føroyarutuni, tað vil siga eisini um veturin.

Royndir

Vilhjálmur Guðmundsson



Hvønn dag er samband millum Ísland og Chicago (myndin). Í Chicago er, sum alla staðni í USA, ótrúliga nógv áhugavert at siggja. Har er eitt nú hægsta hús í heiminum, Sears Tower, 443 metrar høgt (mynd: hd).

bleiv spurður á tíðinda-fundinum hósdagin, um eisini roynt verður at fáa amerikanarar at ferðast hendaðvegin.

Hann svaraði játtandi.

— Vit fara at royna at lýsa við Føroyum sum eitt stað, vert er at vitja. Trupulleikin við Føroyum hevur verið trotið á hotell-plássi, men hetta er ikki longur.

Íslendingar hava drúgvar royndir í flogferðsluni til USA. Í fjør fluttu íslendsk flogfær 225.000 ferðafólk yvir um Atlantshavið.

— Vit vænta 20—30% øking í ár, sigur Vilhjálmur Guðmundsson. Umboðið hjá Ícelandair í Føroyum er Flogfelag Føroya, sum eisini gevur leiðbeiningar viðvíkjandi innfaraloyvi (visum) til USA.

hd

Vatnorkan hjá SEV á pallborðsfund

Mánakvöldið skipar Samband føroyska Studenta fyri einum almennum pallborðsfundi um ætlanirnar hjá SEV at útyggja el-framleiðsluna við vatnorkuverki í Eysturoy.

Fimm mans sita í pallborðinum. Kanska tann sætti verður við. Teir, sum higartil hava játtað, eru Eilíf Samuelsen, landsstýrismaður í orkumálum, Tormóður Dahl, idnaðarráðgevi, Óli Breckmann, løgtingsmaður, Klæmint Weihe, stjóri í SEV, og Jógván í Løðuni, fjarritari.

Pallborðsfundurin verður í Norðurlanda-húsinum kl. hálvum átta.

Hetta er annar pallborðsfundurin, ið Collegium Academicum Faroense, sum hesin felagsskapurin so flott kallast á latíni, skipar fyri. Fyri stuttum skipaði felagið fyri fundi um ferjulegu-ætlanina í Kirkjubø.

Felagið hevur ikki verið serliga virkið áður, men hevur nú í umbúnað at skipa fyri sliðum fundum ella tiltøkum, ið hava almennan áhuga.

Sjónvarpsgjaldið verður 600 kr.

Sjónvarpsgjaldið, sum hevur verið nógv umrøtt í langa tíð, er nú ásett. Sjónvarps-hyggiararnir skulu út við 600 kr.

Landsstýrið samtykti á fundi friggjarmorgunin at seta gjaldið til 600 kr. upplýsir Torbjørn Poulsen, landsstýrismaður.

Landsstýrið ásetur gjaldið eftir tilmæli frá fíggiarnevndini. Hon

hevði kortini ikki nakað samlað tilmælini. Tey lógu úr 4-500 kr. upp í 700 kr.

Upprunliga ynskið hjá Sjónvarpi Føroya var 715 kr. Hetta varð gjørt sambært fíggiar-ætlanini fyri sjónvarpið.

Tað eydnaðist ikki at fáa eina viðmerking frá sjónvarpsstjóranum til hæddina á sjónvarps-gjaldinum.

hd

Deyðans tunnil

Ferðsluvanlukkur inni í tí myrka Eysturoyarberg-holinum hava nú kravt tvey mannaliv.

Og nógv eru læstað,

summi rættliga illa.

Um eitt-tíðina hósdagin doyði tann 70 ára gamli Niels Joensen, ættaður av Selatrað men búsetandi í

Norðragøtu, tá hann á prutli stoytti saman við ein persónbil.

Vanlukkan hendi í eystaru helvtini í berg-

holinum.

Niels Joensen var á veg vestureftir, tá hann stoyttu saman við bilin, sum kom vestaneftir.

Politiið í Runavík visti í gjár ikki rættliga nógv at siga um hendingina.

Tey bæði fólkini, maður og kona í bilinum vóru so skelkað eftir vanlukkuna, at ikki hevði borið til at avhoyrt tey.

Bæði blivu flutt á Landssjúkrahúsið til kanningar. Maðurin, sum koyrdi bilin, fekk nakrar pentur í andlit.

Samanstoyturin hevur verið harður, tí bilurin er rættliga illa farin.

Niels Joensen, sum var giftur, men barnleysur, var vanur at koyra á prutli í bergholinum.

Vakthavandi á politistøðini í Runavík ívast ikki i, at var ljós inni í bergholinum, hendu ikki so nógv óhapp.



Floggin vóru ikki í hálvvari stong, tá seinasta skotið varð hátíðarhildið.

Tvey fólk hava latið liv og onnur eru illa læstað inni í tí 2.500 metra langa bergholinum